

Mino Danmark

Sankt Peders Stræde 28, 1453 København K

CVR-nr. 37 52 83 82

Årsrapport

1. januar - 31. december 2017

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på foreningens ekstraordinære generalforsamling den 24. maj 2018.

Niddal El-Jabri
Dirigent

Indholdsfortegnelse

	<u>Side</u>
Påtegninger	
Ledelsespåtegning	1
Den uafhængige revisors revisionspåtegning	2
Ledelsesberetning	
Foreningsoplysninger	6
Ledelsesberetning	7
Årsregnskab 1. januar - 31. december 2017	
Anvendt regnskabspraksis	8
Resultatopgørelse	10
Balance	11
Noter	13

Ledespåtegning

Bestyrelsen har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2017 for Mino Danmark.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter vores opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af foreningens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2017 samt af resultatet af foreningens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2017.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til bestyrelsens godkendelse.

København K, den 24. maj 2018

Direktion

Niddal El-Jabri
Direktør

Bestyrelse

Abdel Aziz Mahmoud
Formand

Paula Gabriela Larrain Bjørn

Ahmet Günes

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Til Bestyrelsen i Mino Danmark

Revisionspåtegning på årsregnskabet

Konklusion

Vi har revideret årsregnskabet for Mino Danmark for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2017, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af foreningens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2017 samt af resultatet af foreningens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2017 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark samt god offentlig revisionsetik, idet revisionen udføres på grundlag af bestemmelserne i bekendtgørelsen af 1479 af 22. december 2014 om regnskab og revision af projekt- og aktivitetstilskud fra Slots- og Kulturministeriet. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit ”Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet”. Vi er uafhængige af foreningen i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA’s Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Fremhævelse af forhold vedrørende revisionen

Foreningen er med virkning for indeværende regnskabsår blevet omfattet af revisionspligt. Vi skal fremhæve, at sammenligningstillene i årsregnskabet ikke er revideret, som det også fremgår af årsregnskabet.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere foreningens evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere foreningen, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af foreningens interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om foreningens evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at foreningen ikke længere kan fortsætte driften.
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Udtalelse om forvaltningsrevision

Ledelsen er ansvarlig for, at de dispositioner, der er omfattet af regnskabsaflæggelsen, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis; og at der er taget skyldige økonomiske hensyn ved forvaltningen af de midler og driften af de virksomheder, der er omfattet af årsregnskabet.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det i overensstemmelse med god offentlig revisionskik vores ansvar at udvælge relevante emner til forvaltningsrevision. Ved forvaltningsrevision vurderer vi med høj grad af sikkerhed, om de undersøgte systemer, processer eller dispositioner understøtter skyldige økonomiske hensyn ved forvaltningen af de midler og driften af de virksomheder, der er omfattet af årsregnskabet.

Hvis vi på grundlag af det udførte arbejde konkluderer, at der er anledning til væsentlige kritiske bemærkninger, skal vi rapportere herom.

Vi har ingen væsentlige kritiske bemærkninger at rapportere i den forbindelse.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

København, den 24. maj 2018

Grant Thornton

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
CVR-nr. 34 20 99 36

Jan Tønnesen

statsautoriseret revisor
MNE-nr. 9459

Foreningsoplysninger

Foreningen

Mino Danmark
Sankt Peders Stræde 28
1453 København K

Hjemmeside: <https://mino.dk/>

CVR-nr.: 37 52 83 82

Regnskabsår: 1. januar - 31. december
2. regnskabsår

Bestyrelse

Abdel Aziz Mahmoud, Formand
Paula Gabriela Larrain Bjørn
Ahmet Günes

Direktion

Niddal El-Jabri, Direktør

Revision

Grant Thornton, Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
Stockholmsgade 45
2100 København Ø

Ledelsesberetning

Foreningens væsentligste aktiviteter

Mino Danmarks vision er, at nedbryde fordomme, modvirke diskrimination og fremme gensidig forståelse af etniske minoritetsgrupper i Danmark. I den forretningsmæssige kontekst er det således foreningens mission, at man gennem afholdelser af workshops, debatarrangementer og beslægtede aktiviteter her-med får skabt gennemslagskraft der nedbryder fordomme, modvirker diskrimination og fremmer en gensidig forståelse omkring minoritetsetniske unge.

Hovedaktiviteten har i lighed med tidligere år bestået i afholdelse af projekter, workshops og debatarrangementer.

Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Årets nettoomsætning udgør 1.316.315 mod 362.726 sidste år. Det ordinære resultat udgør -115.670 mod 43.377 sidste år. Udviklingen kan henføres til at foreningen i 2016 aflagde første regnskabsår, hvormed indtægter og omkostninger er steget som følge af øget aktivitet. Ledelsen anser årets resultat for ikke tilfredsstillende.

Den forventede udvikling

Foreningen forventer for det kommende år et positivt resultat.

Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten for Mino Danmark er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse A-virksomhed.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde foreningen, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå foreningen, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb. Herved fordeles kurstab og kursgevinst over aktivets eller forpligtelsens løbetid.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

Resultatopgørelsen

Nettoomsætning

Nettoomsætning omfatter værdien af årets modtagne tilskud og bevillinger fra offentlige institutioner og fonde. Tilskud og bevillinger indregnes i resultatopgørelsen, i det år som bevillingen og tilskudet vedrører.

Andre driftsindtægter

Andre driftsindtægter indeholder regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til foreningens primære indtægtskilde, herunder indtægter ved udlejning af erhvervslokaler, medlemskontingenter og salg af foredrag.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer o.lign.

Anvendt regnskabspraksis

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til foreningens medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

Balancen

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Der nedskrives til nettorealiseringsværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter indeståender i pengeinstitutter og kontantbeholdninger.

Gældsforpligtelser

Gæld til realkreditinstitut og kreditinstitutter er således målt til amortiseret kostpris, der for kontantlån svarer til lånets restgæld. For obligationslån svarer amortiseret kostpris til en restgæld beregnet som lånets underliggende kontantværdi på låneoptagelsestidspunktet reguleret med en over afdragstiden foretaget afskrivning af lånets kursregulering på optagelsestidspunktet.

Andre gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

Periodeafgrænsningsposter

Under periodeafgrænsningsposter indregnes modtagne tilksud og bevillinger vedrørende de efterfølgende år.

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

<u>Note</u>	<u>2017</u>	<u>2016</u>
1 Nettoomsætning	1.316.315	362.726
3 Andre eksterne omkostninger	-762.338	-209.845
Bruttoresultat	553.977	152.881
2 Personaleomkostninger	-669.647	-109.504
Årets resultat	-115.670	43.377
 Forslag til resultatdisponering:		
Overføres til overført resultat	0	43.377
Disponeret fra overført resultat	-115.670	0
Disponeret i alt	-115.670	43.377

Balance 31. december

Aktiver			
<u>Note</u>		<u>2017</u>	<u>2016</u>
Omsætningsaktiver			
8	Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	82.505	0
9	Andre tilgodehavender	30.821	29.224
	Tilgodehavender i alt	<u>113.326</u>	<u>29.224</u>
10	Likvide beholdninger	<u>514.375</u>	<u>14.153</u>
	Omsætningsaktiver i alt	<u>627.701</u>	<u>43.377</u>
	Aktiver i alt	<u>627.701</u>	<u>43.377</u>

Balance 31. december

Passiver			
<u>Note</u>		<u>2017</u>	<u>2016</u>
Egenkapital			
11	Overført resultat	<u>-72.293</u>	<u>43.377</u>
	Egenkapital i alt	<u>-72.293</u>	<u>43.377</u>
Gældsforpligtelser			
12	Anden gæld	154.794	0
13	Periodeafgrænsningsposter	<u>545.200</u>	<u>0</u>
	Kortfristede gældsforpligtelser i alt	<u>699.994</u>	<u>0</u>
	Gældsforpligtelser i alt	<u>699.994</u>	<u>0</u>
	Passiver i alt	<u>627.701</u>	<u>43.377</u>

Noter

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
1. Nettoomsætning		
Offentlige tilskud		
Forebyggelsescentret - PET	300.000	0
Københavns Kommune - Sagsnr.2017-0136492	100.000	100.000
Københavns Kommune - Sagsnr. 2017-0066865	200.000	200.000
Københavns Kommune - online koncept	70.000	0
Alliancen	319.835	0
Slots -og Kulturstyrelsen - TAKT2016-199	145.000	0
Offentlige tilskud i alt	<u>1.134.835</u>	<u>300.000</u>
Fonde og private tilskud		
Tuborgfondet	100.000	0
Fonde og private tilskud i alt	<u>100.000</u>	<u>0</u>
Andre driftindtægter		
Foredrag	31.949	62.726
Medlemskontingenter	7.228	0
Lokaleudlejning	26.600	0
Andre driftsindtægter	15.703	0
Andre driftindtægter i alt	<u>81.480</u>	<u>62.726</u>
	<u>1.316.315</u>	<u>362.726</u>
2. Personaleomkostninger		
Personalegoder og multimedier	2.197	0
Løn	429.502	109.504
B-honorar	230.564	0
ATP-bidrag	7.384	0
	<u>669.647</u>	<u>109.504</u>
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere	<u>4</u>	<u>0</u>

Noter

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
3. Andre eksterne omkostninger		
Produktionsomkostninger, jf. note 4	301.299	93.655
Transport og rejseomkostninger, jf. note 5	87.416	0
Lokaleomkostninger, jf. note 6	110.374	30.000
Administrationsomkostninger, jf. note 7	263.249	86.190
	<u>762.338</u>	<u>209.845</u>
4. Produktionsomkostninger		
Forplejning	192.752	75.405
Gaver og blomster	759	0
Annoncer	83.260	18.250
Messer og konferencer	2.266	0
Tryksager og brochurer	20.451	0
Fragt mv.	1.811	0
	<u>301.299</u>	<u>93.655</u>
5. Transport og rejseomkostninger		
Taxi	2.412	0
Brændstof	8.627	0
Hotel og udlandsrejse	27.975	0
Leje, personbiler	16.994	0
Bro og færge	6.002	0
Parkering	2.132	0
Offentlig transport	23.274	0
	<u>87.416</u>	<u>0</u>
6. Lokaleomkostninger		
Husleje	110.106	30.000
Vedligeholdelse	268	0
	<u>110.374</u>	<u>30.000</u>

Noter

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
7. Administrationsomkostninger		
Kontorartikler	21.186	0
Edb-omkostninger	32.903	0
Mindre nyanskaffelser	39.041	12.826
Telefon og telefax	17.436	0
Porto og gebyrer	11.919	0
Revisorhonorar	52.375	0
Regnskabs- og bogholderimæssig assistance	13.356	0
Faglitteratur og tidsskrifter	1.251	0
Kontingenter	300	0
Web-hotell og domænenavn	15.038	23.189
Konsulentydelse	58.444	50.175
	<u>263.249</u>	<u>86.190</u>
8. Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	82.505	0
	<u>82.505</u>	<u>0</u>
9. Andre tilgodehavender		
Tilgodehavende moms	0	1.424
Mellemregning, personale - ND	3.021	0
Deposita	27.800	27.800
	<u>30.821</u>	<u>29.224</u>
10. Likvide beholdninger		
Sparekassen Kronjylland	514.375	14.153
	<u>514.375</u>	<u>14.153</u>

Noter

	<u>31/12 2017</u>	<u>31/12 2016</u>
11. Overført resultat		
Overført resultat 1. januar 2017	43.377	0
Årets overførte overskud eller underskud	<u>-115.670</u>	<u>43.377</u>
	<u>-72.293</u>	<u>43.377</u>
12. Anden gæld		
ATP og andre sociale ydelser	5.396	0
Feriepengeforpligtelser	51.300	0
Skyldig A-skat	21.230	0
Skyldig AM-bidrag	6.368	0
Skyldigt honorar	15.000	0
Afsat revision	45.500	0
Afsat regnskabs- og bogholderimæssig assistance	<u>10.000</u>	<u>0</u>
	<u>154.794</u>	<u>0</u>
13. Periodeafgrænsningsposter		
Novo Nordisk Fonden	300.000	0
Sparekassen Fælleskassen	45.200	0
Alliancen	<u>200.000</u>	<u>0</u>
	<u>545.200</u>	<u>0</u>

PENNEO

Underskrifterne i dette dokument er juridisk bindende. Dokumentet er underskrevet via Penneo™ sikker digital underskrift. Underskrivernes identiteter er blevet registreret, og informationerne er listet herunder.

“Med min underskrift bekræfter jeg indholdet og alle datoer i dette dokument.”

Ahmet Günes

Bestyrelsesmedlem

På vegne af: Grant Thornton

Serienummer: PID:9208-2002-2-420078890338

IP: 77.241.143.86

2018-05-26 09:35:22Z

NEM ID 

Paula Gabriela Larrain Bjørn

Bestyrelsesmedlem

På vegne af: Grant Thornton

Serienummer: PID:9208-2002-2-595728822124

IP: 212.27.21.39

2018-05-27 20:54:13Z

NEM ID 

Abdel Aziz Hamad Mahmoud

Bestyrelsesmedlem

På vegne af: Grant Thornton

Serienummer: PID:9208-2002-2-236253914607

IP: 62.44.135.201

2018-05-28 05:59:32Z

NEM ID 

Niddal El-Jabri

Daglig leder

På vegne af: Grant Thornton

Serienummer: PID:9208-2002-2-334593984179

IP: 2.107.246.114

2018-05-28 07:04:13Z

NEM ID 

Jan Poul Crilles Tønnesen

Statsautoriseret revisor

På vegne af: Grant Thornton

Serienummer: CVR:24216454-RID:10324862

IP: 62.243.184.60

2018-05-28 07:05:04Z

NEM ID 

Niddal El-Jabri

Dirigent

På vegne af: Grant Thornton

Serienummer: PID:9208-2002-2-334593984179

IP: 2.107.246.114

2018-05-28 07:06:08Z

NEM ID 

Dette dokument er underskrevet digitalt via **Penneo.com**. Signeringsbeviserne i dokumentet er sikret og valideret ved anvendelse af den matematiske hashværdi af det originale dokument. Dokumentet er låst for ændringer og tidsstemplet med et certifikat fra en betroet tredjepart. Alle kryptografiske signeringsbeviser er indlejret i denne PDF, i tilfælde af de skal anvendes til validering i fremtiden.

Sådan kan du sikre, at dokumentet er originalt

Dette dokument er beskyttet med et Adobe CDS certifikat. Når du åbner dokumentet

i Adobe Reader, kan du se, at dokumentet er certificeret af **Penneo e-signature service** <penneo@penneo.com>. Dette er din garanti for, at indholdet af dokumentet er uændret.

Du har mulighed for at efterprøve de kryptografiske signeringsbeviser indlejret i dokumentet ved at anvende Penneos validator på følgende websted: <https://penneo.com/validate>